Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	Buix	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	17.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	12:00
		Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW30
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217159	TUNDO Laurent	
Official scorer / Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 / Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 / Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	CHRISTEN Loris				213378
88	A	VUILLEUMIER Maxime				209243
29	G	VIONNET Nicolas	X	X	X	214362
56	G	SCHNYDER Joël				209346
74		TUNDO Ilario				216839
7		DI LULLO Gabriel				211428
16		SCHAFFTER Théo				210275
87		MEISTER David				212426
9		OPPLIGER Alan				212433
97		STRUCHEN Alec				216744
6		BOLDINI Lucien				214335
8		ORIENTAL Kellian				212200
17		PERRENOUD Florian				211504
18		HIRT Yaël				208342

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome, Signature: BREITLER Prashanth — 203327

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
21:05	74	16	1
23:30	17	18	2
25:29	18	88	3
28:09	87	97	4
30:39	18		5
42:32	18	8	6
49:16	8		7
49:47	74	16	8
51:04	88	7	9
51:41	8		10

TOTAL: 10 — TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:02	16	2	13:02	D
15:57	74	2	17:57	C1
19:01	6	2	20:29	I
48:20	8	2	49:33	B1
56:53	87	2	58:53	L
59:29	18	2	60:00	K1

TOTAL: 12 min

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	VOISARD Thibaud				210100
91	A	NICOULIN Arnaud				209429
11	G	HOSTETTLER Jimy		X	X	217146
68	G	FRIDEZ Lucas	X			214056
7		BRAHIER Kilian				212283
19		POUILLY Pierric				209376
8		VAUCLAIR Maxence				212405
4		BRAHIER Nolan				213178
10		CHAVANNE Tristan				211316
71		GYGER Normann				215814
59		CREVOISERAT Colin				214057
27		RUHOFF Baptiste				213179
72		FLEURY Maxime				216861

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome, Signature: COURBAT Olivier — 95082

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
20:29	19	10	1
24:11	91	19	2
26:23	19		3
40:38	91	19	4
49:33	19		5
56:42	19	91	6

TOTAL: 6 — TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:50	66	2	06:50	J1
24:53	91	2	25:29	I
49:16	8	2	49:16	E
50:42	8	2	51:04	I
56:15	66	2	58:15	H

TOTAL: 10 min